

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, the Regulation must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Serbia, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Serbia

Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, ss. 170 and 223, 1st par., subpar. 39)

1. Benefits under the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001) and the regulations thereunder are extended to all persons referred to in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Serbia, signed in Québec and in Ottawa on 19 June 2020 and appearing as Schedule 1 to the Regulation respecting the implementation of the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Serbia, made by Order in Council 1113-2021 dated 11 August 2021.

2. The Act and the regulations thereunder apply in the manner provided for in the Agreement, the Administrative Arrangement and the Protocol for the implementation of the Agreement, which appear in Schedules 2 and 3, respectively.

3. This Regulation comes into force on 1 February 2022.

105232

Gouvernement du Québec

O.C. 1134-2021, 18 August 2021

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

Contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources persons — Amendment

Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5)

Regulation — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources and the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons

WHEREAS, under section 65 of the Youth Protection Act (chapter P-34.1), the parents of a child entrusted to an alternative living environment are subject to the contribution fixed by regulation made under section 159 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5) or under section 512 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), except in certain cases;

WHEREAS, under the first paragraph of section 512 of the Act respecting health services and social services, the Government determines, by regulation, the contribution that may be required of users lodged in a facility maintained by a public or private institution under agreement, or taken in charge by an intermediate resource of a public institution or by a family-type resource;

WHEREAS, under the first paragraph of section 159 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons, the Government determines, by regulation, the contribution that may be required for the beneficiaries who are sheltered in an institution or taken in charge by a foster family;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 7) and the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5, r. 1);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources and the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 April 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 60 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister for Health and Social Services and the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources and the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources and the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, ss. 512 to 514)

Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5, s. 173)

1. The Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 7) is amended by revoking section 3.

2. The Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5, r. 1) is amended by revoking Subdivision 1 of Division VII of Part VI and Schedule V.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105233

M.O., 2021

Order number 2021-17 of the Minister of Transport dated 13 August 2021

Highway Safety Code (chapter C-24.2)

Amendments to and extension of the Pilot project concerning electric scooters

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that, after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, the Minister of Transport may, by order, authorize the implementation of pilot projects to study, test or innovate in respect of any matter relevant to the Code, for the purposes of road safety, the Minister may in particular develop new rules on traffic or vehicle use, the Minister sets the rules and conditions for the implementation of a pilot project, the Minister may also, as part of a pilot project, authorize any person or body to use a vehicle in compliance with the standards and rules prescribed by the Minister, and the provisions of a pilot project prevail over any inconsistent provision of the Code and its regulations;

CONSIDERING the fourth paragraph of section 633.1 of the Code, which provides in particular that pilot projects are conducted for a period of up to three years, which the Minister may extend by up to two years if the Minister considers it necessary, the Minister may modify or terminate a pilot project at any time, and the Minister may also determine the provisions of an order made under the section the violation of which is an offence and determine the minimum and maximum amounts for which the offender is liable, which may not be less than \$200 or more than \$3,000;

CONSIDERING the fifth paragraph of section 633.1 of the Code, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under section 633.1 of the Code and an order under the second or third paragraph of the section is published in the *Gazette officielle du Québec*;